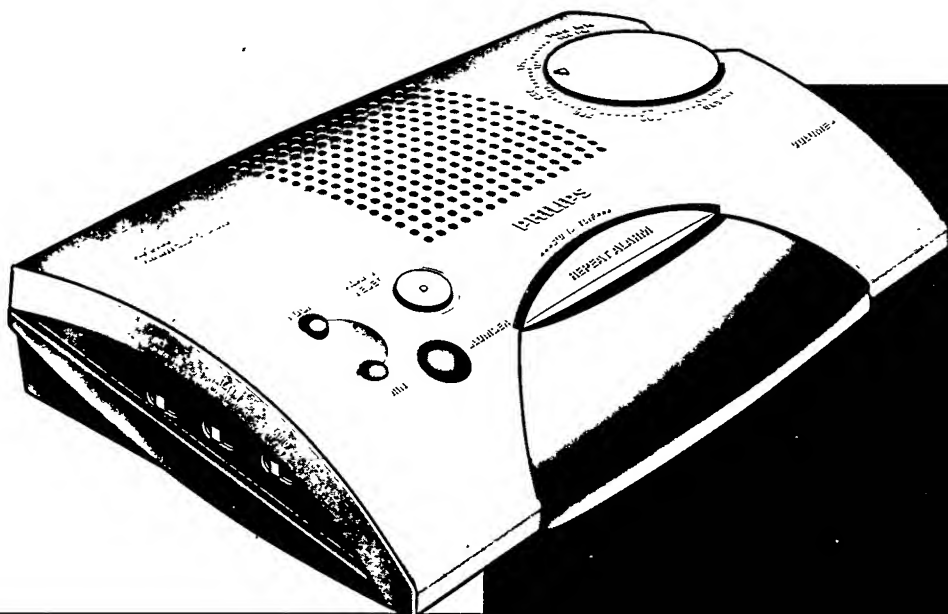


PHILIPS

AJ 3150 Clock Radio



(E) España

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:
Beijing Philips Audio/Video Corporation.

declara, bajo su propia responsabilidad, que el
equipo: **Radio reloj**

fabricado por: **Beijing Philips A/V Corp.**

en: **People's Republic of China**

marca: **Philips**

modelo: **AJ 3150**

objeto de esta declaración, cumple con la norma-
tiva siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones
Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: **Beijing** 01-08-1994

Firma:

Nombre:

Jin Tieming

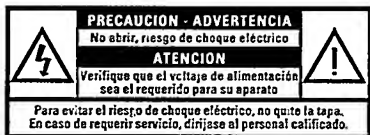
Cargo:

Quality Manager

(MEX) Mexico

NOM

Garantía.....Página 34



Es

necesario que lea cuidadosamente su instructivo
de manejo.

(BR) Brasil

Garantía.....Página 34

(AUS) Australia

Guarantee.....Page 35

(NZ) New Zealand

Guarantee.....Page 35

(N) Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer

Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den inne-
bygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så
lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

(GB) English

page 4

English

(F) Français

page 7

Français

(E) Español

página 10

Español

(D) Deutsch

Seite 13

Deutsch

(NL) Nederlands

pagina 16

Nederlands

(I) Italiano

pagina 19

Italiano

(P) Português

página 22

Português

(DK) Dansk

side 25

Dansk

(S) Svenska

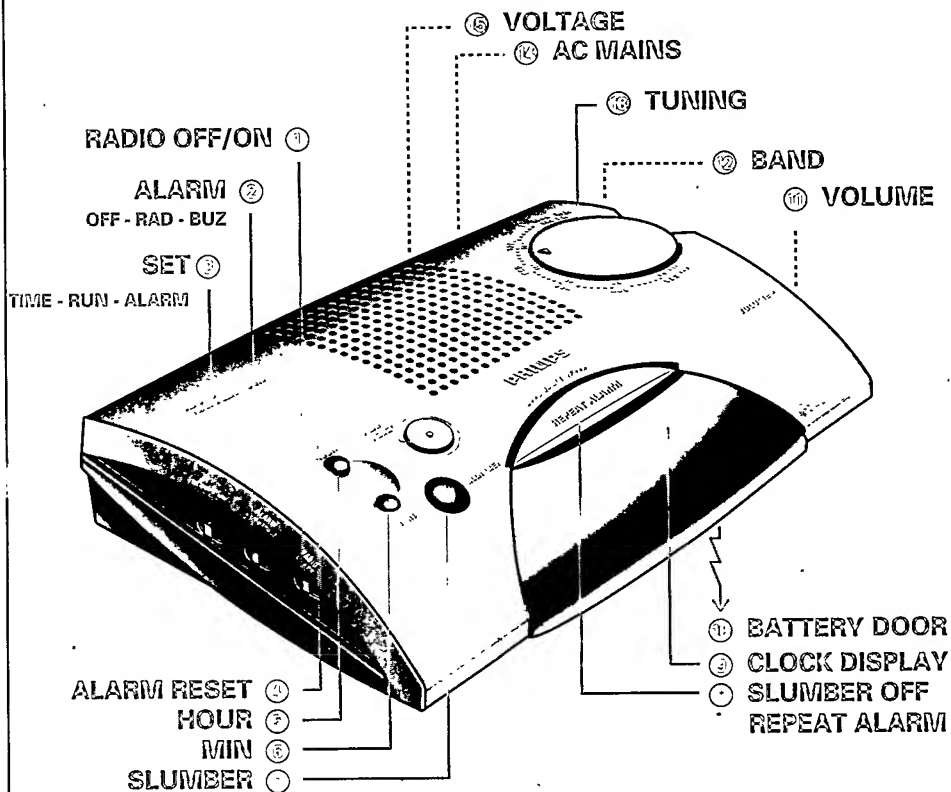
sida 28

Svenska

(FIN) Suomi

sivu 31

Suomi



Liittäminen

PAINIKKEIDEN SIJAINTI

- ① Painike **RADIO** - Radio päälle/pois
- ② Herätyksenvalitsin **ALARM**:
 - **RAD** - herätys radiolla
 - **BUZ** - herätys summerilla
 - **OFF** - herätys katkaistu
- ③ Kellon kytkin **TIME SET**:
 - **TIME** - ajan asetus
 - **RUN** - normaali toiminta
 - **ALARM** - herätysajan asetus
- ④ Painike **ALARM RESET** - hälytys pois toiminnasta 24 tunniksi
- ⑤ painike **hour** - tuntien asetus
- ⑥ painike **MINUTE** - minuuttien asetus
- ⑦ **SLUMBER** - uinuminen/uinuajan asetus
- ⑧ painike **SLUMBER OFF / REPEAT ALARM**
 - Herätyksen tilapäinen katkaisu
 - Slumber katkaistu
- ⑨ Kellonajan näyttö ja **ALARM**-ilmaisin ja PM-merkki (PM = iltapäivä) (ei kaikissa malleissa)
- ⑩ **BATTERY DOOR** - paristotilan kansi
- ⑪ **VOLUME**-säädin - äänenvoimakkuuden säätö
- ⑫ **BAND** kytkin - aaltoalueiden valinta
- ⑬ **TUNING**-säädin - radioasemien viritys
- ⑭ **AC MAINS** - liitäntä verkkojohdolle
- ⑮ Jännitteenvälitsin **VOLTAGE** (ei kaikissa malleissa)

YHDISTÄMINEN VERKKOJÄNNITTEeseen

- Tarkista, että arvokilpeen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä. Ellei näin ole, kysy neuvoa myyjältä tai huollosta.
- Jos laite on varustettu jännitteenvälitsimellä voltage, aseta tämä paikallista verkkojännitettä vastaavaan asentoon.
- Näytön numerot alkavat vilkkua, heti kun verkkojohto yhdistetään pistorasiaan. Tämä tarkoittaa, että kellonaika on asetettava.
- huom: Virrankytkin on kytketty toisiopuolelle eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Radio/Kello

RADIO

RADION KYTKEMINEN PÄÄLLE

- Kytke radio päälle painikkeella **RADIO** ①.
- Valitse aaltoalue kytkimellä band ⑫.
- Valitse asema virityssäätimellä ⑬.
- Säädä äänenvoimakkuus säätimellä ⑪.

RADION SAMMUTUS

Sammuta radio painikkeella **RADIO** ①.

Antennit

- AM-antenni on laitteen sisällä. Jos kuuluvuus on huono, kelloradion kääntäminen voi auttaa.
- FM-vastaanottoa varten kelloradion takaosassa on lanka-antenni. Parhaan vastaanoton saat pidentämällä ja tarvittaessa siirtämällä johdinta.

KELLO

Näyttö

Kello ilmoittaa näytössä kellonajan. Jos kello on 12-tuntinen, ilmaisimella PM osoittaa, että menossa ovat iltapäivän tunnit (klo 13-24). Ilmaisimella ALARM osoittaa, että herätys on kytketty toimintaan.

Ajan asetus

- Asete kellon kytkin **TIME set** ③ asentoon **TIME**.
- Aseta oikea aika painikkeilla **hour** ⑤ ja **MIN** ⑥.
- Asete kellon kytkin **TIME set** ③ asentoon **RUN**.

8 59

Herätystoiminto

HERÄTYS

Herätysaika

Herätysaika on se aika, jolloin haluat herätä.

- Asete kellon kytkin TIME set ③ asentoon ALARM.
- Aseta oikea aika painikkeilla HOUR ⑤ ja MIN ⑥.
- Asete kellon kytkin TIME set ③ asentoon RUN.

HERÄTYKSEN KYTKEMINEN TOIMINTAAN

Kelloradio voi herättää 2 tavalla:

Herätys radiolla

- Varmista, että radion ääni on riittävän voimakas herätykseen.
- Aseta herätyksenvalitsin ALARM ② asentoon RAD.
- Herätys tapahtuu asetettuun aikaan radiolla.

Herätys summerilla

- Aseta herätyksenvalitsin ALARM ② asentoon BUZ.
- Herätys tapahtuu asetettuun aikaan summerilla



9 00

HERÄTYKSEN KATKAISU

Herätys voidaan katkaista 3 tavalla:

Herätyksen katkaiseminen 9 minuutiksi

- Paina painiketta REPEAT ALARM ⑧. Tämä katkaisee herätyksen tilapäisesti. Yhdeksän minuutin kuluttua herätys (radio tai summeri) kuuluu uudelleen. Jos taas painat painiketta REPEAT ALARM ⑧, sama toistuu uudelleen. Ellei REPEAT ALARM painiketta ⑧ paineta uudelleen, herätys katkeaa itsestään 1 tunnin ja 59 minuutin kuluttua. Seuraavana päivänä herätys kuuluu taas asetettuun aikaan.

Herätyksen katkaiseminen 24 tunniksi

- Paina painiketta ALARM RESET ④. Herätys on nyt katkaistu 24 tunniksi ja se toimii uudelleen seuraavana päivänä samaan aikaan.

Herätyksen katkaiseminen kokonaan

- Aseta herätyksenvalitsin ALARM ② asentoon OFF. Herätyksen ilmaisin häviää näytöstä ja herätys on katkaistu. Jos haluat herätyksen seuraavaksi päiväksi, on ALARM-kytkin asetettava uudelleen asentoon RAD tai BUZ.

Uinuminen

UNIKYTKIN

Kelloradiossa on unikytkintoiminto. Tämä mahdollistaa radion kuuntelun juuri ennen nukahtamista. Kelloradion toimintaa ei tarvitse itse katkaista. Toiminta katkeaa automaattisesti after 59 minutes.

TOIMINTA-AIKA

Radio jatkaa soimista tämän ajan verran. Jos haluat unikytkintoiminto, toimi seuraavasti:

- Aseta kellon kytkin TIME SET ③ joko asentoon RUN.
- Paina pelkästään painiketta SLUMBER. Näyttö ilmoittaa toiminta-ajaksi 59 minuuttia



59

KATKAISU

Voit katkaista radion toiminnan ennen kuin toiminta-aika on kulunut:

- Paina painiketta SLUMBER OFF/REPEAT ALARM ⑧, niin kelloradion toiminta katkeaa.
- Jos TIME SET ③ on TIME- tai ALARM-asennossa, unitoiminto sleep-toiminto ei toimi.
- Unikytkin ei vaikuta herätykseen.

SÄHKÖHÄIRIÖ

Sähköhäiriön sattuessa koko kelloradiion toiminta katkeaa.

- Heti kun sähköhäiriö on ohi, näytön numerot alkavat vilkkua. Tämä tarkoittaa, että kellonaika on asetettava uudelleen.
- Voit asettaa kelloradioon 9 voltin pariston. Tällöin sähköhäiriön sattuessa kello jatkaa käymistä. Tämä ei tosin näy mistään, sillä paristo ei valaise näyttöä. Sähköhäiriön jälkeen näyttössä on oikea kellonaika.
- Selvennys: Herätys, radio ja näyttö eivät toimi paristolla.
- Yhdistä verkkopistoke pistorasiaan, ennen kuin asetat pariston paikalleen.
- Aseta paristo kelloradiion pohjassa olevaan lokeroon
- Vaihda paristo kerran vuodessa. On mahdotonta sanoa pariston tarkkaa kestoä. Käyttöikä riippuu siitä, kuinka usein ja kuinka pitkiä sähköhäiriöt ovat. Tämä vaihtelee paikkakunnittain.

HOITO

- Ellet aio käyttää kelloradiota pitkään aikaa, on paras irrottaa verkkopistoke pistorasiasta. Myös paristo on hyvä poistaa kelloradiosta. Näin paristo ei mahdollisesti vuotaessaan vahingoita kelloradiota.
- Pyyhi sormenjäljet, pöly ja lika laitteen pinnalta kostealla liinalla tai säämiskällä. Älä käytä hankausaineita tai liuottimia (spriitä, ohennusaineita, alkoholia yms.) sisältäviä puhdistusaineita, ettei pinta vahingoitu.
- Suojaa laite sateelta, kosteudelta ja liialta kuumuudelta. Älä siis jätä kelloradiota suoraan auringonpaisteeseen tai lämmityslaitteiden viereen.

Arvokilpi sijaitsee kelloradiion pohjassa.

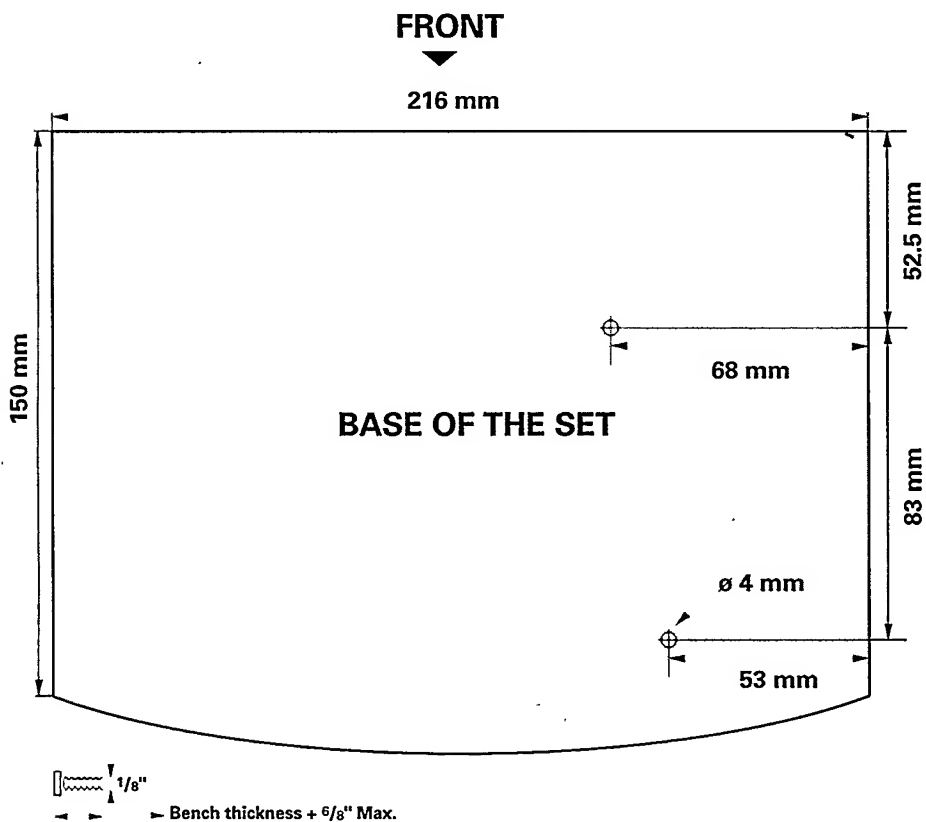
Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriö-suojauksia koskevat määräykset.

Oikeus muutoksiin varataan.

Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle

Mounting the set on a shelf

- Make two mounting holes on the shelf as indicated below.
- Mount the set on the shelf with two screws.



Philips - AJ 3150 - Clock radio

English

(GB) English

page 4

Français

(F) Français

page 7

Español

(E) Español

página 10

Deutsch

(D) Deutsch

Seite 13

Nederlands

(NL) Nederlands

pagina 16

Italiano

(I) Italiano

pagina 19

Português

(P) Português

página 22

Dansk

(DK) Dansk

side 25

Svenska

(S) Svenska

sida 28

Suomi

(FIN) Suomi

sivu 31

